



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12112/2017

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

Betreff:

Außerordentliche Zuweisungen an
italienischen gleichgestellten Schulen für
den Ankauf von Geräten und Einrichtungen.

Haushalt 2017 - Kap. U04022.2100
12.063,00 Euro

Oggetto:

Assegnazioni straordinarie alle scuole
paritarie in lingua italiana per l'acquisto di
attrezzature ed arredamenti.

Bilancio 2017 - cap. U04022.2100
Euro 12.063,00

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 "Autonomie der Schulen", sieht die Möglichkeit vor, den Schulen Beiträge zu gewähren.

Das Landesgesetz vom 27 Juli 2015, Nr. 9 sieht die Möglichkeit vor, den Rechtsträgern von gleichgestellten Schulen, Beiträge für die Führungskosten zu gewähren.

Das Landesgesetz vom 16.10.1992, Nr. 37 sieht die Möglichkeit vor, an die Sekundarschulen zweiten Grades und Kunstschulen, Zuweisungen für die Einrichtung und Ausstattung zu gewähren.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1028 vom 8. September 2015 hat die Landesregierung die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen den Schulen genehmigt und die zuständigen Schulämter ermächtigt die effektive Zuweisung und Zweckbindung der Beträge, die den einzelnen Schulen zustehen, vorzunehmen.

Mit Beschluss Nr. 4753 vom 12.12.2005 hat die Landesregierung die Kriterien und Modalitäten zur Gewährung von Beiträgen den italienischsprachigen gleichgestellten Schulen genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 462 vom 2 Mai 2017, hat die Landesregierung den Abteilungsdirektoren die Befugnissen betreffend, unter anderem, die Gewährung von Beiträgen an Bildungseinrichtungen laut Landesgesetz 37/1992, übertragen.

Die gleichgestellte Schule Institut Walther in Bozen hat Ansuchen zur Gewährung eines außerordentlichen Beitrags für den Ankauf von Geräten und/oder Einrichtungen eingereicht.

Man hat es für angebracht erachtet, die von der Schule laut beiliegender Anlage Sap eingereichten Beitragsansuchen anzunehmen, weil genannte Mittel notwendig sind, um ein einwandfreies Funktionieren der Schule zu gewährleisten, da dieselbe mit den ordentlichen Einnahmen nicht in der Lage ist, die Kosten zu übernehmen.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, ist der an der Schule zustehende Betrag für einen Betrag von € 12.063,00 angegeben.

L'articolo 12 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "autonomia delle scuole" prevede la possibilità di assegnare fondi alle Istituzioni scolastiche.

La legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9 prevede la possibilità di concedere contributi a favore di enti gestori di scuole paritarie.

La legge provinciale 16 ottobre 1992, n. 37 prevede la possibilità di concedere assegnazioni alle scuole secondarie di secondo grado ed artistiche per l'arredamento e l'attrezzatura.

Con deliberazione n. 1028 dell'8 settembre 2015 la Giunta Provinciale ha approvato i criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche ed ha autorizzato le competenti Intendenze scolastiche ad effettuare l'assegnazione definitiva e l'impegno degli importi assegnati alle scuole.

Con deliberazione n. 4753 del 12.12.2005 la Giunta provinciale ha approvato i criteri e le modalità per l'erogazione dei contributi alle scuole paritarie italiane.

Con deliberazione n. 462 del 2 maggio 2017, la Giunta provinciale ha delegato le funzioni ai direttori di ripartizione per quanto riguarda, tra l'altro, la concessione dei contributi ai sensi della legge n. 37/1992.

La scuola paritaria Istituto Walther, di Bolzano ha presentato una richiesta finalizzata alla concessione di un finanziamento di carattere straordinario per l'acquisto di attrezzature e/o arredi.

Si è ritenuto opportuno accogliere le richieste di finanziamento della scuola di cui all'allegato Sap in quanto i mezzi richiesti sono necessari per un regolare funzionamento della scuola richiedente, alla cui spesa non potrebbe far fronte con le entrate ordinarie.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, sono indicati gli importi spettanti alla scuola per un importo di € 12.063,00.

All dies vorausgeschickt

verfügt

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Gewährung laut beiliegender Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, von Beitrag in Höhe von € 12.063,00 zugunsten von Institut Walther;
2. die Auszahlung an das Institut Walther des gewährten Betrages, nach Vorlegung von belegten Abrechnungen, auf den diesbezüglichen Bankkontokorrente;
3. die Zweckbindung von € 12.063,00 auf dem Kapitel U04022.2100 des Landeshaushaltes 2017.

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

Dott. Tonino Tuttolomondo

17.4/MG

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

decreta

1. l'assegnazione all'Istituto Walther, come da allegato Sap, parte integrante del decreto, di un importo complessivo di € 12.063,00;
2. la liquidazione all'Istituto Walther dell'importo spettante dietro presentazione di documentati rendiconti, mediante accreditamento sul rispettivo c/c bancario;
3. l'impegno di € 12.063,00 al capitolo U04022.2100 del bilancio provinciale 2017.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J170012112

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 9/2015 LG 9/2015			DGP 1028/2015 BLR 1028/2015				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04022.2100	117	01195320211	01195320211	11.5.2017		19.806,70		12.063,00	0,00		0,00
	17	2017	CENTRO STUDI WALTHER S.R.L.	VIA DEGLI ARTIGIANI 29-31 - BOLZANO			12.063,00	0,00				
			ACQUISTO ATTREZZATURE ED ARREDAMENTI-ANKAUF VON GERÄTEN U.EINRICHTUNGEN									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									12.063,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 12.063,00 cap - U04022.2100

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio sostituto	DALLE LUCHE CARLO	03/07/2017
Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	TUTTOLOMONDO TONINO	03/07/2017
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	06/07/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Carlo Dalle Luche
codice fiscale: IT:DLLCRL58M19F257G
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 722189
data scadenza certificato: 14/07/2018 00.00.00*

*nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: IT:NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3831697
data scadenza certificato: 28/03/2020 00.00.00*

Am 21/08/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2629934
data scadenza certificato: 05/10/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 21/08/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/07/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma